KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/2213

(2017. gada 30. novembris),

ar ko groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/271, ar kuru paplašina galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 925/2009 noteikts konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam, attiecinot to uz konkrētu nedaudz mainītu alumīnija foliju

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]), un jo īpaši tās 13. pantu,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 925/2009 ([2]) Padome piemēroja galīgo antidempinga maksājumu par alumīnija foliju, kuras izcelsme ir Armēnijā, Brazīlijā un Ķīnā. Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/2384 ([3]) Komisija 2015. gada 17. decembrī pagarināja pasākumus vēl uz pieciem gadiem vienīgi eksportam no Ķīnas un izbeidza pasākumus attiecībā uz Brazīliju.

(2) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/271 ([4]) ("regula") galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam, tika paplašināts, attiecinot to arī uz konkrētu nedaudz mainītu alumīnija foliju.

(3) Regulas 1. panta 1. punktā ir atsauce uz Regulu (EK) Nr. 925/2009, paplašinot piemērojamos antidempinga maksājumus, lai tos attiecinātu arī uz konkrētu nedaudz mainītu alumīnija foliju. Tomēr, tā kā pasākumi attiecībā uz Armēniju un Brazīliju vairs nav spēkā, pareizi būtu bijis jāatsaucas uz vienīgi Ķīnai piemērojamo spēkā esošo pasākumu juridisko pamatu, proti, Īstenošanas regulu (ES) 2015/2384. Tāpēc ir lietderīgi ar atpakaļejošu spēku grozīt regulas 1. panta 1. punktu, tajā atsaucoties uz Īstenošanas regulu (ES) 2015/2384, nevis uz Regulu (EK) Nr. 925/2009.

(4) Lai samazinātu apiešanas risku, regulas 1. panta 3. punktā ir precizēts, ka atbrīvojumus, kas piešķirti minētā panta 2. punktā konkrēti minētajiem uzņēmumiem, piemēro ar nosacījumu, ka dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs rēķins. Šim rēķinam ir jāatbilst prasībām, kas noteiktas regulas 1. panta 3. punktā.

(5) Kopš regulas stāšanās spēkā šis rēķins rada grūtības valstu muitas dienestiem, jo to var izsniegt vienīgi ražotājs. Tomēr attiecīgajā izmeklēšanā atklājās, ka ražotāji eksportētāji, kas uzskaitīti regulas 1. panta 2. punktā, parasti eksportē ar nesaistītu tirgotāju starpniecību. Tādējādi tie nevar izpildīt šo prasību bez būtiskiem darījumdarbības traucējumiem. Proti, lai šie ekonomikas dalībnieki izpildītu regulas 1. panta 3. punkta prasības, tie būtu spiesti mainīt tirdzniecības kanālus un sākt pārdot savus ražojumus tieši uz Savienību, jo pašreizējo pārdošanas kanālu saglabāšana, t. i., pārdošana ar nesaistītu tirgotāju starpniecību, var radīt situāciju, kad tiem piemēro antidempinga maksājuma likmi, kas noteikta ar Īstenošanas regulas (ES) 2015/2384 1. panta 2. punktu.

(6) Ražotāji eksportētāji, kas uzskaitīti regulas 1. panta 2. punktā, ražo pārveidoto alumīnija foliju. Pārveidotajai alumīnija folijai ir citādas tehniskās īpašības, citādi izplatīšanas kanāli un citāds galapatēriņš nekā ražojumam, uz ko attiecas regula. Tā nekonkurē ar attiecīgo ražojumu, un to arī nebija paredzēts iekļaut ražojumu klāstā, taču to nevarēja izslēgt no ražojuma definīcijas regulas 60.–72. apsvērumā izklāstīto iemeslu dēļ. Turklāt šie ražotāji eksportētāji tika pārbaudīti uz vietas, kā paskaidrots regulas 80. apsvērumā, un tika konstatēts, ka tie iepriekš nav

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

([2]) Padomes 2009. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 925/2009, ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts tādas dažu veidu alumīnija folijas importam, kuras izcelsme ir Armēnijā, Brazīlijā un Ķīnas Tautas Republikā (OV L 262, 6.10.2009., 1. lpp.).

([3]) Komisijas 2015. gada 17. decembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2384, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija foliju importam un ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu izbeidz procedūru attiecībā uz konkrētu Brazīlijas izcelsmes alumīnija foliju importu (OV L 332, 18.12.2015., 63. lpp.).

([4]) Komisijas 2017. gada 16. februāra Īstenošanas regula (ES) 2017/271, ar kuru paplašina galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 925/2009 noteikts konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam, attiecinot to uz konkrētu nedaudz mainītu alumīnija foliju (OV L 40, 17.2.2017., 51. lpp.).

ražojuši attiecīgo ražojumu, uz kuru attiecas regula. Tādēļ Komisija uzskata – risks, ka šie ražotāji eksportētāji nākotnē mēģinātu apiet pasākumus, ir neliels.

(7) Komisija secināja, ka būtu nesamērīgi apgrūtinoši pieprasīt atbrīvotajiem uzņēmumiem, kas uzskaitīti regulas 1. panta 2. punktā, mainīt to ierasto darījumdarbības praksi un sākt pārdot tieši uz Savienību. Ņemot vērā iepriekš minēto, ir lietderīgi regulā svītrot šo prasību. Tādējādi ražotājiem eksportētājiem, kas uzskaitīti regulas 1. panta 2. punktā, nebūs pienākuma izsniegt šādu rēķinu.

(8) Jebkurā gadījumā šīs prasības svītrošanai nevajadzētu kavēt muitas dienestus veikt attiecīgā sūtījuma papildu pārbaudes saskaņā ar konkrētā importa riska profilu, lai tie varētu pārliecināties, ka dokumentos ir norādīts pareizais ražotājs.

(9) Lai nodrošinātu juridisko noteiktību ekonomikas dalībniekiem, turklāt ir lietderīgi noteikt, ka minētos grozījumus piemēro ar atpakaļejošu spēku, sākot no dienas, kad regula stājās spēkā. Tas ir saskaņā ar esošo Eiropas Tiesu judikatūru, jo grozījums tiek veikts samērīgā termiņā, lai attiecīgajiem ekonomikas dalībniekiem nebūtu radusies tiesiskā paļāvība. Jebkurā gadījumā ekonomikas dalībnieku, kuri eksportē uz Savienību, darījumdarbība netiks nepamatoti ietekmēta, jo šīs prasības svītrošana rada juridisko noteiktību saistībā ar importu Savienībā gan ražotājiem eksportētājiem no Ķīnas, gan arī importētājiem Savienībā ([1]).

(10) Komisija 2017. gada 7. augustā visām ieinteresētajām personām izpauda būtiskos faktus un apsvērumus, saskaņā ar kuriem tā uzskatīja šo grozījumu par nepieciešamu, un aicināja tās sniegt piezīmes.

(11) Pieprasījuma iesniedzējs, kas bija lūdzis veikt maksājumu paplašināšanu, iebilda pret Komisijas priekšlikumu atcelt prasību uzrādīt rēķinu, ko izrakstījis ražotājs. Tas jo īpaši apgalvoja, ka, atceļot šo prasību, Komisija varētu radīt pasākumu papildu apiešanas risku un tādējādi arī papildu neskaidrību Savienības alumīnija folijas ražošanas nozarei.

(12) Kā paskaidrots 8. apsvērumā, šīs prasības svītrošana neliedz muitas dienestiem veikt papildu pārbaudes, lai pārbaudītu, vai dokumentos norādītais ražotājs ir pareizs. Gluži pretēji – tas mudinātu muitas dienestus veikt papildu pārbaudes, ja ir šaubas, ka attiecīgais sūtījums patiešām nāk no atbrīvotajiem uzņēmumiem. Turklāt šie atbrīvotie ražotāji eksportētāji iepriekš nav bijuši iesaistīti apiešanā, tie neražo attiecīgo ražojumu, un pārveidotās alumīnija folijas pircēji atšķiras no attiecīgā ražojuma pircējiem. Tādēļ Komisija secināja, ka prasības uzrādīt šādu rēķinu atcelšana nerada pasākumu papildu apiešanas risku, un noraidīja apgalvojumu.

(13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, kuru sniegusi komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu.

(14) Ņemot vērā iepriekš minēto un saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. pantu, būtu attiecīgi jāgroza Īstenošanas regulas (ES) 2017/271 1. pants,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulu (ES) 2017/271 groza šādi:

1) tās 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"*1. pants*

1. Īstenošanas regulas (ES) 2015/2384 1. panta 2. punktā konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija foliju importam noteikto galīgo antidempinga maksājumu, kas piemērojams "visiem pārējiem uzņēmumiem", ar šo paplašina, to attiecinot uz šādu ražojumu importu Savienībā:

— alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,007 mm un mazāk nekā 0,008 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 19 (*Taric* kods 7607 11 19 30), vai

([1]) Apvienotās lietas C-7/56 un C-3/57 līdz C-7/57, *Algera* u. c./*Assemblée commune*, ECLI:EU:C:1957:7, 39. lpp.

— alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,008 mm un ne vairāk kā 0,018 mm, ruļļos, kuru platums pārsniedz 650 mm, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 19 (*Taric* kods 7607 11 19 40), vai

— alumīnija folija ar biezumu vairāk nekā 0,018 mm un mazāk nekā 0,021 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 19 (*Taric* kods 7607 11 19 50), vai

— alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,021 mm un ne vairāk kā 0,045 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, uzrādīta ar vismaz divām kārtām, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 90 (*Taric* kodi 7607 11 90 45 un 7607 11 90 80).";

2) tās 1. panta 3. punktu svītro.

2. pants

Šī regula stājas spēkā ar atpakaļejošu datumu 2017. gada 18. februārī.

Briselē, 2017. gada 30. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER